ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES DOCUMENTS "COM"

COM (64)490

Vol. 1964/0108

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP
COMMISSIE

VI/COM(64) 490 def.

Brussel, 2 december 1964

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD

HOUDENDE DE TOTSTANDBRENGING VAN EEN GEMEENSCHAPPELIJKE

MARKTORDENING VOOR VETTEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Toelichting

I. INLEIDING

1. Bijgevoegde ontwerp-verordening behelst een complex van bepalingen waarmede wordt gestreefd naar de totstandbrenging van een gemeenschappelijk beleid in de sector plantaardige en uit vis of zeezoogdieren verkregen vetten, in overeenstemming met de bepalingen van de artikelen 38, 40 en 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 27 februari 1964 verschenen resolutie van de Raad van 23 december 1963, waarin de beginselen werden vastgesteld die aan een gemeenschappelijk beleid in deze sector ten grondslag moeten worden gelegd.

2. In de Gemeenschap dekt de produktie van olijfolie uit inheemse olijven 70 tot 80 % van de consumptieve behoeften; de olijfoliemarkt kan zich betrekkelijk zelfstandig ontwikkelen, gezien de kenmerkende eigenschappen van dit produkt en de door tal van verbruikers daaraan gegeven voorkeur; deze omstandigheden geven aanleiding tot het instellen van een heffingenstelsel voor de produkten van de olijventeelt.

3. De produktie van oliehoudende zaden in de landbouw dekt daarentegen een gering gedeelte van de totale behoefte aan andere plantaardige vetten dan olijfolie; voor slechts 5 tot 10 % wordt hierin namelijk voorzien door inheemse oliehoudende zaden, welke slechts in sommige lid-staten worden verbouwd dank zij maatregelen

tot ondersteuning der prijzen.

De Gemeenschap is derhalve voor het grootste deel van haar behoefte aan oliehoudende zaden en vruchten, zaadolie en veekoeken aangewezen op de invoer; voor olie van vis of zeezoogdieren geldt hetzelfde.

Bovendien werden, behoudens voor olijfolie, de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de meeste oliehoudende zaden en vruchten alsmede voor veekoeken in het kader van het GATT op nul geconsolideerd en voor nagenoeg alle plantaardige oliën op een niveau dat uiteenloopt van 3 tot 8 % voor oliën bestemd voor andere technische of industriële doeleinden dan de vervaardiging van levensmiddelen en van 9 tot 15 % voor oliën bestemd voor voedingsdoeleinden; de rechten op oliën en vetten van vis en van zeezoogdieren zijn eveneens met vrijdom van rechten geconsolideerd, behoudens die op de meeste oliën van levers van vis, die op 6 % zijn geconsolideerd.

De geringe omvang van de produktie van zowel oliehoudende zaden als uit zeedieren verkregen vetten en de waarde van de invoer zouden geen gegronde redenen kunnen vormen voor het voeren van een beleid in het kader waarvan de prijs van de ingevoerde produkten wordt opgetrokken tot het voor de communautaire produktie noodzakelijke peil; deze factoren geven wel aanleiding de handelspolitiek ten opzichte van derde landen hierop te baseren, dat voor oliehoudende zaden en vruchten en daarvan afgeleide produkten, alsmede uit zeedieren verkregen vetten, uitsluitend de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden toegepast.

Dit beleid waarborgt een gemakkelijke voorziening van de verwerkende industrieën tegen de wereldmarktprijs, verschaft een bescherming aan de werkzaamheid van deze industrieën en maakt het mogelijk de produkten tegen de voordeligste prijzen aan de consumenten te leveren.

Vrije invoer met toepassing zonder meer van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief zou echter tot gevolg hebben

.../...

dat de produktie van oliehoudende zaden van de Gemeenschap, die in de economie van bepaalde landbouwstreken een zeer voorname rol vervult, wordt belemmerd indien ten behoeve daarvan geen bijzondere maatregelen zouden worden getroffen.

4. De toepassing van de bepalingen van bijgaande ontwerp-verordening dient de lid-staten die momenteel een marktordening voor plantaardige vetten hebben, in staat te stellen deze zonder schadelijke gevolgen voor hun economie en hun handelsverkeer te vervangen door een gemeenschappelijke regeling die de producenten de noodzakelijke waarborgen biedt ten aanzien van hun werkgelegenheid en hun levensstandaard en alle betrokken kringen de mogelijkheid geeft de voordelen de plukken van een vrije ontwikkeling van het handelsverkeer.

5. De verordening is van toepassing op alle oliehoudende zaden en vruchten en de daarvan afgeleide produkten, alsmede op oliën en vetten van vis of van zeezoogdieren, op olijven en op olijfolie; alle plantaardige of uit zeedieren verkregen vetten vallen er derhalve onder.

6. De vaststelling van de data voor de daadwerkelijke toepassing van de in de verordening voorgeschreven maatregelen en van de data waarop sommige van deze maatregelen voor de eerste maal dienen te worden getroffen, wordt ter beoordeling aan de Raad overgelaten. Deze data zijn afhankelijk van de datum waarop de verordening wordt vastgesteld.

.../...

II. UITVOERINGSBEPALINGEN

A. Regeling van het handelsverkeer

7. Aangezien de douanerechten voor oliehoudende zaden en vruchten in de meeste lid-staten zowel voor de handel met derde landen als voor de intracommunautaire handel reeds gering of nihil zijn en er voor de markt voor inheemse oliehoudende zaden met ingang van de datum waarop de verordening wordt toegepast, gemeenschappelijke regels zullen bestaan, is het mogelijk reeds vanaf deze datum het gemeenschappelijk douanetarief op deze produkten toe te passen en de rechten tussen de lid-staten af te schaffen.

Voor verwerkte produkten bestaan in de lid-staten daarentegen zowel voor de invoer uit derde landen als voor het intracommunautaire handelsverkeer nog zeer uiteenlopende rechten; de afstemming op het gemeenschappelijk douanetarief en de afschaffing van rechten binnen de Gemeenschap dienen dan ook geleidelijk te geschieden.

De totstandbrenging van de gemeenschappelijke ordening en de ontwikkeling van het handelsverkeer zijn onverenigbaar met het innen van enig ander recht of enige andere heffing van gelijke werking dan die welke in de verordening zijn genoemd, alsmede met enige invoerbeperking.

In de lid-staten die een olijfolieproduktie hebben, dient de toepassing van deze voorschriften voor deze oliesoort echter plaats te vinden vanaf het begin van een verkoopseizoen, wil men ernstige verstoringen op de desbetreffende markt voorkomen, ingeval de verordening op de andere oliehoudende produkten eerder van toepassing zou zijn dan op olijfolie, zou de toepassing van deze voorschriften dan ook tot de eerstvolgende 1e november worden uitgesteld.

8. Ten aanzien van de olijfoliemarkt, die voor de invoer vergunningsformaliteiten en een heffing kent, kan de reeds bij andere verordeningen aangehouden vrijwaringsclausule de mogelijkheid bieden onvoorzienbare marktverstoringen als gevolg van invoer eventueel op te heffen.

De markt voor oliehoudende zaden en daarvan afgeleide produkten is daarentegen in de Gemeenschap onderhevig aan alle schommelingen van de wereldmarkt; bovendien worden slechts op een gedeelte van de uit zaad verkregen produkten douanerechten geheven.

Derhalve zouden abnormale prijzen van een basisprodukt of van een of ander verwerkt produkt op de markt verstoringen kunnen veroorzaken waartegen de Gemeenschap geen wapen zou bezitten indien een bijzondere bepaling niet de mogelijkheid zou open laten van het beginsel van de vrije invoer van de onderhavige produkten in de Gemeenschap af te wijken.

B. Olijfolie

9. De olijfolieproduktie van de Gemeenschap is hoofdzakelijk afkomstig uit Italië en voor geringe hoeveelheden uit Frankrijk. Italië is tevens de grootste importeur, terwijl Frankrijk de tweede plaats inneemt; alle andere lid-staten voeren te zamen slechts een gering kwantum in.

Afgezien van een bepaalde hoeveelheid welke traditioneel voor uitvoer is bestemd, vindt de door Italië en Frankrijk geproduceerde en ingevoerde olijfolie haar weg naar de binnenlandse consumptie van deze landen.

Overigens zijn de technische en economische voorwaarden voor de produktie in deze beide landen nagenoeg gelijk en liggen de marktprijzen op een vergelijkbaar niveau.

Onder deze omstandigheden is het mogelijk in de Gemeenschap zonder overgangsperiode één markt voor olijfolie te vormen.

.../...

Prijzenstelsel

10. Olijven zijn vruchten die in het algemeen niet langer dan enkele dagen kunnen worden bewaard zonder dat er een gisting in optreedt die schadelijk is voor de kwaliteit van de olie die zij bevatten; zij dienen dan ook bij de huidige stand van de techniek zo vlug mogelijk na de oogst door de oliefabrieken te worden bewerkt; anderzijds wordt slechts een deel van de oogst aan oliefabrieken verkocht, tegen prijzen welke berusten op een schatting van het oliegehalte en de kwaliteit daarvan, welke factoren in hoge mate variëren naar gelang van de soort olijfboom, de streken en de jaren; deze verkoop vindt overigens slechts op lokale markten plaats.

De invoering van een marktordening waarvan de bepalingen in het stadium van de produktie van olijven in de landbouw zouden moeten worden toegepast, zou daarom niet van werkelijkheidszin getuigen; met name interventies zouden niet uitvoerbaar zijn.

De prijzen worden derhalve in het oliestadium vastgesteld; zij zullen evenwel doorwerken ten gunste van de producenten van olijven, hetzij direct wanneer deze zelf verwerkers zijn of de verwerking tegen loon laten verrichten, hetzij indirect, indien zij hun olijven aan de oliefabrieken verkopen.

11. Het ontwerp van de Commissie bepaalt dat jaarlijks vier prijzen door de Raad worden vastgesteld: de streefprijs, de richtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs; de functie van laatstgenoemde prijs is vermeld in de paragraaf betreffende de invoer.

Streefprijs en richtprijs

De gemeenschappelijke ordening van de markt voor oliën en vetten dient de olijfolieproducenten voor hun werkgelegenheid en levensstandaard waarborgen te bieden welke gelijkwaardig zijn aan de waarborgen die zij dank zij de eigen marktordening van hun land verkrijgen.

.../...

Dit resultaat zou niet kunnen worden bewerkstelligd indien als grondslag voor de ordening uitsluitend zou gelden dat de marktprijs van de groothandel in olijven wordt gestabiliseerd, door inschakeling van het mechanisme van richtprijzen, interventieprijzen en heffingen, zoals voor andere sectoren van de landbouwproduktie geschiedt.

De beide landen die olijven produceren zullen namelijk in het kader van de gemeenschappelijke ordening de met de verordening strijdige maatregelen, die leiden tot verhoging van de zaadolieprijzen op hun markt, afschaffen, waardoor de olijfolie een toenemende concurrentie zal ondervinden van de zijde van deze oliën, die in de Gemeenschap worden ingevoerd zonder dat een heffing wordt geheven.

Indien de marktprijs derhalve wordt gehandhaafd op het niveau dat voor de producenten noodzakelijk is, kan daarvan een daling van de consumptie het gevolg zijn, die de waarborgen welke deze voor hun werkgelegenheid moeten bezitten, kan ondermijnen en, door een stijging van de marktprijs boven de interventieprijs te belemmeren, zou leiden tot interventie voor de gehele produktie en tot ernstige problemen in verband met de afzet van de overschotten.

Wordt daarentegen de marktprijs vastgesteld op een niveau waardoor de consumptie in stand wordt gehouden, dan kunnen de waarborgen voor de levensstandaard in gevaar komen.

Daarom vereist de marktordening voor olijfolie een nieuwe prijs, de streefprijs, overeenkomende met een billijke beloning van de producenten, die als functie heeft de Gemeenschap in staat te stellen laatstgenoemden waarborgen op lange termijn ten aanzien van hun levensstandaard te geven.

Onder deze omstandigheden kan de functie van de richtprijs bestaan in het vastleggen van het niveau waarop de groothandelsprijs voor olijfolie gedurende een verkoopseizoen met inachtneming van de prijs van de concurrerende produkten wordt gestabiliseerd, ten einde de consumptie op het noodzakelijke peil te houden.

.../...

Indien de richtprijs gezien deze noodzaak beneden de streefprijs ligt, wordt de beloning van de producenten door middel van een steunmaatregel aangevuld met een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de streefprijs en de richtprijs.

De toekenning van deze bijstand kan, hoewel daaraan enkele praktische vraagstukken verbonden zijn, worden geregeld op verschillende wijzen, welke niet reeds thans behoeven te worden omschreven.

Voor het eerste jaar dient de streefprijs te worden vastgesteld op basis van de prijzen die de producenten voordien in Italië hebben verkregen; daartoe kan worden uitgegaan van het gemiddelde van de prijzen van de laatste drie verkoopseizoenen, aangezien deze bijzonder karakteristiek zijn wegens de schommelingen die zij te zien gaven.

Interventieprijs

Dit is de prijs die de producenten zekerheid verschaft omtrent hun beloning, met inachtneming van de steunmaatregelen die kunnen worden getroffen; de bezitters van inheemse olijfolie kunnen deze gedurende het gehele verkoopseizoen tegen de interventieprijs aan de interventiebureaus van de producerende lid-staten verkopen.

De interventieprijs wordt vastgesteld op een lager niveau dan de richtprijs, ten einde rekening te houden met de marges tussen de produktie en de groothandel en de normale schommelingen van de markt mogelijk te maken; het verschil tussen de richtprijs en de interventieprijs moet voldoende groot zijn om te voorkomen dat het interventiemechanisme te veelvuldig in werking wordt gesteld.

Deze drie prijzen worden gedurende het gehele verkoopseizoen maandelijks verhoogd, behalve gedurende de eerste twee maanden, waarin een groot deel van de olijvenoogst en de oliefabricage plaatsvindt; het doel van deze verhogingen is, te voorkomen dat door het ontbreken van een compensatie voor de opslagkosten, reeds in de eerste maanden van het verkoopseizoen te grote hoeveelheden olie op de markt worden gebracht, waardoor een ongunstige druk op de prijzen zou worden uitgeoefend en de kans op talrijke interventies zou ontstaan.

.../...

12. Met het oog op de structuur van de olijfoliemarkt in de Gemeenschap dienen interventiebureaus alleen in de producerende landen te worden geïnstalleerd, terwijl interventiecentra uitsluitend in de producerende streken kunnen worden gevestigd.

Het kan voorkomen dat de producenten genoodzaakt zijn hun olie zelfs bij dalende marktprijzen te verkopen, in welk geval het aantal verplichte interventies zou toenemen; de interventiebureaus dienen daarom in staat te zijn met de bezitters van inheemse olijfolie opslagcontracten te sluiten, waarin bepalingen zijn opgenomen die laatstgenoemden de mogelijkheid bieden een gunstigere markt af te wachten voor het verkopen van hun produkten.

De olieproduktie varieert sterk van het ene jaar tot het andere; bovendien kent de wereldproduktie, welke voor het grootste deel beperkt is tot dezelfde klimaatzone als de producerende streken van de Gemeenschap, schommelingen die even groot zijn als die van de produktie van de Gemeenschap en in de loop van een gegeven jaar dezelfde tendens kunnen hebben; derhalve valt niet te verwachten dat het normaal functioneren van de in- en uitvoer het evenwicht tussen vraag en aanbod in de Gemeenschap vermag te bewaren.

De interventiebureaus moeten dan ook in overeenstemming met besluiten van de Raad buffervoorraden kunnen vormen, ten einde de olijfolie die wordt opgeslagen in een verkoopseizoen waarin een overschot bestaat, naar het volgende verkoopseizoen te kunnen overbrengen indien een schatting van de oogst daarvan doet verwachten dat zich een tekort zal voordoen; hierdoor kunnen de gevolgen van de onregelmatigheid van de oogsten worden opgevangen, in die zin dat een beter jaarlijks evenwicht tussen vraag en aanbod tot stand wordt gebracht en de consumentenprijzen worden gestabiliseerd.

De interventiebureaus mogen de in hun bezit zijnde oliën niet wederom op de markt brengen onder omstandigheden waardoor de produktie niet op het niveau van de richtprijs kan worden afgezet; zij mogen deze oliën indien noodzakelijk verkopen, of wel voor uitvoer of wel na een denaturering die de oliën geschikt maakt voor consumptie onder de wettelijk beschermde benaming olijfolie, zonder dat echter consumptie onder de naam eetbare olie, zonder nadere aanduiding, verboden is.

.../...

Regeling van het handelsverkeer met derde landen

13. De regeling voor de interne prijzen bepaalt met inachtneming van de beloning van de producenten onder welke voorwaarden de concurrentie van zaadolie met olijfolie op de interne markt plaatsvindt.

In de bepalingen betreffende het handelsverkeer met derde landen wordt vastgelegd onder welke voorwaarden de concurrentie van olijfolie uit derde landen met olijfolie uit de Gemeenschap plaatsvindt.

14. De raad stelt, wanneer hij de prijzen voor de interne markt vaststelt, terzelfder tijd een drempelprijs vast op een zodanig niveau dat de olijfolieproducenten van de Gemeenschap voor hun gehele produktie de richtprijs kunnen verwezenlijken. Dit resultaat kan worden bewerkstelligd door het innen van een heffing wanneer de cif-prijs van uit derde landen ingevoerde olijfolie beneden de drempelprijs ligt.

Bij de invoer van voor de oliefabrieken bestemde olijven wordt het douanerecht geheven en bovendien, op de grondslag van de heffing voor olie, een heffing die ten doel heeft de prijs van de in de olijven aanwezige olie op het niveau van de drempelprijs voor olijfolie te brengen. Eventueel wordt bovendien een bedrag geheven dat gelijk is aan de aan de producenten verleende steun; deze laatste bepaling is noodzakelijk, ten einde te voorkomen dat voor oliën uit ingevoerde olijven de steun zou worden verleend die aan de producenten van de Gemeenschap is voorbehouden. In feite gaat het hier om het van te voren terugbetalen van een bedrag dat later, op een tijdstip waarop het niet mogelijk is olie uit ingevoerde olijven te onderscheiden van olie uit inheemse olijven, door de producent wordt ontvangen.

.../...

C. Andere in de Gemeenschap voortgebrachte oliehoudende produkten

15. De verbouw van oliehoudende zaden en de produktie van olie uit inheemse landbouwprodukten zijn in de Gemeenschap van betrekkelijk geringe omvang vergeleken met de grote landbouwprodukties.

Voor de landbouwers in de producerende streken zijn ze echter belangrijk; de verbouw van oliehoudende zaden vormt een integrerend bestanddeel voor het technisch en financieel evenwicht van de landbouwbedrijven die zich hiermede bezighouden; voor bepaalde grondsoorten is hij noodzakelijk voor de wisselbouw; hij kan indien nodig ook in de plaats treden van andere soorten wisselbouw. De produktie van de Gemeenschap waarborgt de verwerkende industrieën een bepaalde voorziening met zaden van goede kwaliteit, en biedt de consumenten tevens een bepaalde mate van zekerheid.

Aangezien de zaden van de wereldmarkt wegens het ontbreken van douanerechten en heffingen tegen de wereldmarktprijs in de Gemeenschap kunnen worden ingevoerd, zou de verbouw in de Gemeenschap onmogelijk worden indien de produktie van de Gemeenschap volkomen aan de wereldconcurrentie zou worden blootgesteld.

Bovendien zijn de verschillende soorten oliehoudende zaden voor de verbruikers in hoge mate onderling verwisselbaar; het is derhalve niet mogelijk een stelsel uit te werken dat de in de Gemeenschap verbouwde zaden uitsluitend tegen de concurrentie van dezelfde zaadsoorten zou beschermen.

De ontwerp-verordening behelst dan ook bepalingen die zonder de vrije keus van de kopers op enigerlei wijze te beperken, de mogelijkheid bieden de in de Gemeenschap vereiste produktie te handhaven, en die in de plaats treden van de thans in deze sector van de landbouwproduktie bestaande nationale maatregelen. Zij kunnen bij een besluit van de Raad worden toegepast op elke zaadsoort waarvan de verbouw momenteel

in de lid-staten technisch mogelijk is of dit ten gevolge van de vooruitgang van het landbouwkundig onderzoek zou kunnen worden.

16. Opdat de producenten hun produkten kunnen verkopen tegen een prijs die hun een billijke beloning verzekert, dienen de kopers van hun kant de zekerheid te hebben dat de uiteindelijke kostprijs van de inheemse zaden die zij hebben gekocht tegen de voor de producenten billijke prijs, ten hoogste gelijk zal zijn aan de kostprijs van dezelfde of vergelijkbare op de wereldmarkt gekochte zaadsoorten.

Derhalve wordt aan de kopers van inheemse zaden een premie gegeven. Deze dient ter compensatie van het verschil tussen de kostprijs van de inheemse zaden en de wereldmarktprijs, en moet de inheemse zaden een voldoende voorkeur geven om afzet van de oogsten via de markt mogelijk te maken.

Bovendien worden de kopers aangemoedigd snel de inheemse oogst te kopen; aan de opslag daarvan kunnen in sommige gevallen problemen van technische aard zijn verbonden.

De streefprijs, die jaarlijks wordt vastgesteld op een dusdanig niveau dat de producenten een voldoende beloning krijgen, en de wereldmarktprijs, die zo dikwijls als nodig is wordt berekend, dienen voor het vaststellen van het premiebedrag, dat gelijk is aan het verschil tussen deze beide prijzen.

De interventieprijs, welke beneden de streefprijs ligt, vertegenwoordigt de minimale verkoopprijs voor de producenten; het is de prijs waarbij zij de interventiebureaus in actie kunnen doen komen, indien de markt voor het inheemse zaad dit niveau niet bereikt.

De mogelijkheid voor kopers en verkopers, de prijs tussen het niveau van de interventieprijs en dat van de streefprijs nader overeen te komen, maakt het vrije spel van de markt mogelijk en waarborgt een zekere voorkeur voor het inheemse zaad.

17. De voorwaarden voor het vaststellen van de streefprijzen en de interventieprijzen door de lid-staten worden door de Raad op een zodanig tijdstip vastgesteld dat de landbouwers met kennis van zaken hun zaaiprogramma kunnen opmaken.

De streefprijs en de interventieprijs worden maandelijks gedurende een deel van het verkoopseizoen verhoogd, ten einde te voorkomen dat door het ontbreken van compensatie voor de opslagkosten reeds aan het begin van het verkoopseizoen te grote hoeveelheden zaden op de markt worden aangeboden.

18. Het ontwerp van de Commissie bepaalt dat de bepalingen van de verordening reeds vanaf het eerste verkoopseizoen van toepassing zijn op koolzaad en raapzaad, alsmede zonnebloemzaad, d.w.z. de zaden waarvan de produktie thans in de Gemeenschap het belangrijkst is en waarvoor in sommige lid-staten reeds een stelsel van steunmaatregelen bestaat.

De Raad kan de toepassing van de verordening ook uitbreiden tot andere zaden; hij kan ook besluiten tot invoering van een steunregeling ten behoeve van de produktie van oliën uit andere inheemse landbouwprodukten dan speciaal voor de olieproduktie verbouwde zaden en die zonder deze steunmaatregelen elke mogelijkheid tot valorisatie dreigen te verliezen ten koste van de industrieën die deze verbruiken en de landbouwsectoren die deze voortbrengen. Tenslotte kunnen de lid-staten tot de invoering van gemeenschappelijke prijzen onder bepaalde omstandigheden steunmaatregelen treffen ten behoeve van de produktie van zaden of plantaardige oliën die niet onder de besluiten van de Raad vallen, indien hiervoor in de loop van het laatste verkoopseizoen vóór de datum waarop de verordening van toepassing wordt rechtstreeks of zijdelings prijsondersteuning heeft plaatsgevonden.

.../...

D. Algemene bepalingen

19. De algemene bepalingen van het ontwerp van de Commissie zijn over het geheel genomen gelijk aan de algemene bepalingen die voor de andere marktordening werden vastgesteld, met name ten aanzien van het Comité van Beheer en de rol van het EOGFL met betrekking tot de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in deze sector.

Benevens de gebruikelijke bepalingen is in de geest van de resolutie van de Raad van 23 december 1963 bepaald dat een gemeenschappelijk programma dient te worden opgesteld dat beoogt de structuur van de produktie en van de markt voor olijven en olijfolie, alsmede de economische toestand van de streken met olijventeelt te verbeteren.

Van de verwezenlijking van een dergelijk programma mag een sanering van de economische toestand ten aanzien van olijfolie worden verwacht, waardoor de streefprijs nader tot de voor de consumenten aanvaardbare richtprijs kan worden gebracht.

Een bijzondere bepaling stelt de Commissie in staat voorschriften uit te vaardigen opdat de lid-staten de statistische inlichtingen verschaffen die noodzakelijk zijn om de verordening goed te kunnen toepassen.

Voorstel voor een verordening van de Raad houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening voor vetten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

overwegende dat de toestand op de markt van plantaardige en uit zeedieren verkregen vetten in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door de tegenstelling tussen de omvangrijke behoefte en de geringe totale produktie; dat de lid-staten bijgevolg voor hun voorziening met deze voedingsmiddelen in sterke mate afhankelijk zijn van de wereldmarkt; dat deze gemeenschappelijke behoefte in het algemeen rechtvaardigt dat de onderscheiden invoerbelemmeringen worden opgeheven en behoudens voor de produkten van de olijventeelt worden vervangen door het gemeenschappelijk buitentarief, dat door zijn nulrecht op grondstoffen de voorziening van de industrie vergemakkelijkt en door zijn rechten op bewerkte produkten de industrie beschermt en terzelfder tijd de verbruikers een voorziening tegen redelijke prijzen waarborgt;

overwegende echter dat deze politiek gezien de toestand op de wereldmarkt de produktie van bepaalde landbouw- of industrieprodukten in de Gemeenschap in gevaar zou brengen, als de gevolgen van deze politiek niet door andere maatregelen werden gecompenseerd; dat namelijk het verbruik van olijfolie zou kunnen afnemen, als de prijs van concurrerende

.../...

oliën aanmerkelijk zou dalen, en dat de andere oliehoudende produkten aan de rechtstreekse concurrentie van dezelfde, uit derde landen tegen verlaagde of nulrechten ingevoerde produkten zullen zijn blootgesteld;

overwegende dat de olijventeelt en de olijfolieproduktie van bijzondere betekenis zijn voor de economie van bepaalde gebieden van de Gemeenschap, waarin zij dikwijls de voornaamste bron van inkomsten voor een groot gedeelte van de bevolking vormen; dat olijfolie voor belangrijke groepen verbruikers de voornaamste vetsoort is; dat de teelt van oliehoudende zaden, met name van koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad, tot de produktiviteit van de bedrijven bijdraagt doordat zij deze in staat stellen hun technisch en financieel evenwicht te verbeteren; dat het bijgevolg nodig is deze teelten te ondersteunen door maatregelen die aangepast zijn aan de bovenbedoelde omstandigheden;

overwegende dat te dien einde aan de producenten in de Gemeenschap voor de afzet van hun oogsten een billijke beloning moet worden gewaarborgd, waarvan de hoogte door een streefprijs kan worden bepaald, en dat het verschil tussen deze prijs en de voor de verbruiker aanvaardbare prijs in beginsel overeenkomt met de steun die voor het bereiken van het nagestreefde doel dient te worden verleend;

overwegende dat de verbruikers gewoonlijk olijfolie verkiezen boven andere soortgelijke voedingsmiddelen, zodat het redelijk is dat dit produkt tegen een hogere prijs wordt aangeboden; dat het bijgevolg mogelijk is een richtprijs op dit niveau vast te stellen waardoor de producent de noodzakelijke beloning grotendeels of zelfs geheel door normale handel kan verkrijgen;

overwegende dat het met de vaststelling van de richtprijs beoogde doel slechts kan worden bereikt indien de marktprijs voor olijfolie steeds in een passende verhouding tot de richtprijs staat; dat hiervoor zowel in de producerende lid-staten als aan de grenzen van de Gemeenschap stabilisatiemaatregelen vereist zijn;

overwegende dat de nagestreefde stabiliteit wordt bereikt wanneer men voor de bezitters van olijfolie in de produktiegebieden de mogelijkheid schept, de olijfolie aan de bevoegde instanties van de lid-staten aan te bieden, die verplicht zijn daarvoor een interventieprijs te betalen; dat in hetzelfde verband ten einde steeds het evenwicht tussen vraag en aanbod te verzekeren en produktieschommelingen op te vangen aan de interventiebureaus moet worden opgedragen een buffervoorraad aan te leggen;

overwegende dat het leggen van een heffing op de ingevoerde produkten noodzakelijk is om te voorkomen dat schommelingen op de wereldmarkt de prijzen binnen de Gemeenschap beïnvloeden; dat om de markt op het gewenste peil te stabiliseren deze heffing gelijk moet zijn aan het verschil tussen een van de richtprijs afgeleide drempelprijs en de wereldmarktprijs; dat om een volledige en eenvormige bescherming te hebben olijfkoeken met een bepaald oliegehalte aan een regeling moeten worden onderworpen en olijven, bestemd voor de vervaardiging van olie, aan een regeling die hetzelfde effect heeft;

overwegende dat door vrijstelling van heffing of door verlening van steun ten gunste van olijfolie bestemd voor de vervaardiging van voedingsmiddelen het verbruik van olijfolie kan worden bevorderd en de betrokkenen in staat kunnen worden gesteld de concurrentie van uit derde landen ingevoerde en onder dezelfde voorwaarden vervaardigde produkten onder normale omstandigheden het hoofd te bieden;

overwegende dat bij uit oliehoudende zaden vervaardigde voedingsmiddelen de aanvaardbare prijs voor de verbruiker gezien het voorgaande noodzakelijk voortvloeit uit de prijs van de ingevoerde zaden; dat de voor het bereiken van de streefprijs vereiste steun bijgevolg gelijk is aan het verschil tussen de streefprijs en de wereldmarktprijs, dat door verlening van een bijkomend voordeel in de vorm van een opslagvergoeding een snelle afzet van de oogst kan worden verkregen;

overwegende dat de bescherming van de landbouwers tegen de gevaren die ondanks dit stelsel uit de marktschommelingen kunnen voortvloeien, kan worden verzekerd door interventiemaatregelen die hierin bestaan dat de aan de bevoegde instanties aangeboden hoeveelheden tegen een vaste prijs worden gekocht;

.../...

overwegende dat de lijst van zaden waarop de bovenstaande regeling van toepassing is, dient te worden vastgesteld aan de hand van de lijst van de soorten die op het ogenblik het meest worden verbouwd; dat deze lijst echter moet kunnen worden aangevuld ten einde rekening te houden met de verworven ervaring; dat voorts door verlening van steun voor bepaalde oliën, verkregen uit landbouwprodukten die niet specifiek oliehoudende gewassen zijn, de druk op de industrie die deze laatste produkten verwerkt wordt verlicht en hun markt bijgevolg doordat een afzetgebied behouden blijft, op doeltreffende wijze wordt ondersteund;

overwegende dat de geografische concentratie van de olijventeelt en de bijzondere kenmerken van de handel in en het verbruik van olijfolie reeds thans de instelling van één markt voor deze produkten mogelijk maken; dat voor oliehoudende zaden daarentegen, gezien de uiteenlopende richtingen die in de lid-staten aan de teelt van deze produkten worden gegeven, deze maatregel door een geleidelijke prijstoenadering moet worden voorbereid;

overwegende dat de gemeenschappelijke regeling dient te voorzien in alle maatregelen waardoor de beïnvloeding van de produktie van de Gemeenschap door de wereldmarktsituatie kan worden verminderd;

overwegende dat het eenvormige karakter van de bepalingen betreffende de gemeenschappelijke marktordening voor vetten bedreigd zou zijn, wanneer de gevolgen daarvan gecumuleerd konden worden met die van met het Verdrag onverenigbare steunmaatregelen;

overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, dient te worden voorzien in een procedure waarbij in het kader van een comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de lid-staten en de Commissie tot stand wordt gebracht;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Ten einde de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt en van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te verzekeren, wordt in de sector oliehoudende zaden en vruchten, plantaardige vetten en vetten van vis of zeezoogdieren een gemeenschappelijke marktordening tot stand gebracht.

2. Deze verordening is van toepassing op de volgende produkten :

	No. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a	12.01	Oliehoudende zaden en vruchten, ook indien gebroken
b	ex 07.01 N	Olijven, vers of gekoeld, bestemd voor de conservenindustrie
	ex 07.02	Olijven, bevroren, bestemd voor de conservenindustrie
	ex 07.03 A	Olijven, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, bestemd voor de conservenindustrie
	ex 07.04 B	Olijven, gedroogd, gedehydreerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, bestemd voor de conservenindustrie
	12.02	Meel van oliehoudende zaden en vruchten, waaruit de olie niet is afgescheiden, met uitzondering van mosterdmeel
	15.04	Vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren, ook indien geraffineerd
	ex 15.07	Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast, ruw, gezuiverd of geraffineerd, met uitzondering van olijfolie
	ex 15.12	Plantaardige vetten en oliën, gehydrogeneerd, ook indien gezuiverd, doch niet verder bereid
	15.13	Margarine, kunstreuzel en andere bereide spijsvetten
	ex 15.17	Afvallen, afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van plantaardige was
	ex 23.04	Perskoeken, ook die van olijven (met uitzondering van die waarvan het oliegehalte meer bedraagt dan het in artikel 14 bedoelde percentage), en andere bij de winning van plantaardige oliën verkregen afvallen, met uitzondering van droesem of bezinksel
c	ex 15.07	Olijfolie, ruw, gezuiverd of geraffineerd
	ex 23.04	Olijfkoeken waarvan het oliegehalte meer bedraagt dan het in artikel 14 bedoelde percentage

.../...

d	ex 07.01 N	Olijven, vers of gekoeld, met uitzondering van die welke bestemd zijn voor de conservenindustrie
	ex 07.02	Olijven, bevroren, met uitzondering van die welke bestemd zijn voor de conservenindustrie
	ex 07.03 A	Olijven, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, met uitzondering van die welke bestemd zijn voor de conservenindustrie
	ex 07.04 B	Olijven, gedroogd, gedehydreerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schrijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, met uitzondering van die welke bestemd zijn voor de conservenindustrie

TITEL I

REGELING VAN HET HANDELSVERKEER

Artikel 2

1. Voor de in artikel 1, lid 2, delen a en d bedoelde produkten wordt met ingang van 1 juli 196. onverminderd de bepalingen van artikel 14 het gemeenschappelijk douanetarief toegepast op de invoer uit derde landen en worden de douanerechten tussen de lid-staten afgeschaft.

2. Voor de in artikel 1, lid 2, deel b bedoelde produkten wordt overeenkomstig het ritme, vastgesteld in het Verdrag en in de getroffen of na 1 juli 196. te treffen versnellingsbeslüiten, het gemeenschappelijk douanetarief toegepast op de invoer uit derde landen en worden de douanerechten tussen de lid-staten verlaagd.

3. Voor de in artikel 1, lid 2, deel c bedoelde produkten wordt met ingang van 1 november 196. een stelsel van heffingen bij invoer uit derde landen toegepast.

Artikel 3

1. In het handelsverkeer tussen de lid-staten en met derde landen zijn, zowel bij invoer als bij uitvoer, onverenigbaar met de toepassing van deze verordening :

- de toepassing van enig ander douanerecht of enige andere heffing van gelijke werking dan die welke in deze verordening wordt genoemd ;
- de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking ;
- het beroep op artikel 44 van het Verdrag.

De bepalingen van dit lid zijn echter in de lid-staten die olijven produceren op de in artikel 1, lid 2, delen a en b, bedoelde produkten eerst van toepassing met ingang van 1 november 196..

.../...

2. Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 18 kunnen de in artikel 1 bedoelde produkten slechts met vrijdom van heffing of douanerechten worden ingevoerd indien zij bestemd zijn om in ongewijzigde toestand of na veredeling wederom te worden uitgevoerd naar derde landen.

De voorwaarden waaronder van de in de voorgaande alinea bedoelde mogelijkheid gebruik kan worden gemaakt voor produkten die bestemd zijn om in de vorm van in artikel 1 bedoelde produkten wederom te worden uitgevoerd, worden vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

3. Op voorstel van de Commissie kan de Raad, met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien, afwijkingen van de bepalingen van lid 1, eerste alinea, toestaan voor het handelsverkeer met derde landen, met name ingeval de werkelijke aanbiedingen uit derde landen van uit oliehoudende zaden en vruchten verkregen produkten niet overeenstemmen met de prijs die, rekening houdend met de verwerkingskosten, uit de prijs van deze zaden en vruchten voortvloeit.

.../...

TITEL II

OLIJFOLIE

Prijzenstelsel

Artikel 4

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien jaarlijks vóór 1 augustus en voor de eerste maal vóór 1 november 196. voor de Gemeenschap een streefprijs, een richtprijs, een interventieprijs en een drempelprijs voor olijfolie vast.

Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 9 zijn deze prijzen het gehele daaropvolgende verkoopseizoen van kracht ; het verkoopseizoen duurt van 1 november tot en met 31 oktober.

Zij hebben betrekking op een bepaalde kwaliteit olijfolie, die door de Raad volgens de in dit artikel voorgeschreven procedure wordt vastgesteld.

Artikel 5

De streefprijs wordt voor het op 1 november 196. aanvangende verkoopseizoen vastgesteld aan de hand van de met 10% verhoogde gemiddelde prijs van de in artikel 4 bedoelde kwaliteit, die tijdens de drie voorgaande verkoopseizoenen in de lid-staat met de grootste produktie in het stadium af groothandel exclusief belastingen werd genoteerd.

Voor de volgende verkoopseizoenen wordt de streefprijs, gelet op de aan de olijfolieproduktie in de Gemeenschap te geven richting, op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld.

Artikel 6

De richtprijs wordt voor het stadium af groothandel exclusief belastingen op een zodanig peil vastgesteld dat, rekening houdend met de prijs van de concurrerende produkten, een normale afzet van de olijfolieproduktie mogelijk is.

.../...

Artikel 7

De interventieprijs wordt vastgesteld ten einde aan de producenten een verkoopprijs te waarborgen die, rekening houdend met de marktschommelingen, de richtprijs zo dicht mogelijk benadert. Hij is gelijk aan de richtprijs, verminderd met 10% van de op 1 november 196. geldende richtprijs. Op voorstel van de Commissie kan dit bedrag echter door de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien worden gewijzigd.

Artikel 8

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld dat de afzet van de produktie van de Gemeenschap tegen de richtprijs niet in gevaar wordt gebracht.

Artikel 9

Van januari tot en met oktober worden de streefprijs, de richtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs maandelijks verhoogd.

De voor elk van deze prijzen gelijke maandelijkse verhogingen worden jaarlijks door de Raad tezamen met en volgens dezelfde procedure als de prijzen vastgesteld ; bij de vaststelling van het bedrag van de maandelijkse verhogingen wordt rekening gehouden met de gemiddelde opslag- en rentekosten in de Gemeenschap en met de afzet van de voorraden.

Artikel 10

Wanneer de streefprijs voor een verkoopseizoen hoger is dan de richtprijs, wordt aan de olijfolieproducenten van de Gemeenschap op een volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure vast te stellen wijze steun verleend ten bedrage van het verschil tussen deze beide prijzen.

.../...

Artikel 11

1. In iedere producerende lid-staat koopt een interventiebureau onder de in lid 3 bepaalde voorwaarden tegen de interventieprijs en uitsluitend tegen deze prijs de olijfolie die hem in de interventiecentra van de produktiegebieden wordt aangeboden.

De interventieprijs wordt aangepast wanneer het produkt in een andere plaats dan het door de verkoper aangewezen centrum wordt ingeleverd.

Wanneer de voor interventie aangeboden kwaliteit olie niet overeenstemt met de kwaliteit waarvoor de interventieprijs is vastgesteld, wordt deze prijs aan de hand van een schaal van toeslagen en kortingen aangepast.

Ten einde het marktaanbod tijdens het verkoopseizoen te regelen kunnen de interventiebureaus opslagcontracten sluiten met de bezitters van binnenlandse olijfolie.

2. Ten einde de gevolgen van de onregelmatigheid van de oogsten voor het evenwicht van vraag en aanbod te beperken kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten dat de interventiebureaus een tot het volgende verkoopseizoen aan te houden olijfolievoorraad aanleggen ; de Raad stelt volgens dezelfde procedure de criteria met betrekking tot het beheer van de voorraad vast.

3. De wijze van toepassing van dit artikel, met name ten aanzien van de kwaliteit en de omvang van de in het kader van lid 1 aangeboden partijen, wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Artikel 12

1. De interventiebureaus verkopen de in hun bezit zijnde olijfolie onder voorwaarden die de prijsvorming op het niveau van de richtprijs niet beletten. Deze bepaling sluit echter niet uit dat olijfolie mag worden verkocht na een denaturering waardoor zij voor verbruik onder de wettelijk beschermde benaming olijfolie ongeschikt is gemaakt.

2. De wijze van toepassing van dit artikel wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

.../...

Regeling van het handelsverkeer

Artikel 13

1. Bij invoer van olijfolie uit derde landen wordt een heffing toegepast die gelijk is aan het verschil tussen de drempelprijs en de cif-prijs van het produkt.

2. De cif-prijs van olijfolie, berekend voor een op voorstel van de Commissie door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgestelde plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, wordt door de Commissie vastgesteld op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt ; de noteringen worden eventueel aangepast op grond van de kwaliteitsverschillen ten opzichte van de kwaliteit waarvoor de drempelprijs is vastgesteld.

3. Indien de vrije prijsnoteringen op de wereldmarkt niet bepalend zijn voor de aanbodsprijs, en indien deze aanbodsprijs lager is dan de internationale prijsnoteringen, wordt de cif-prijs voor de betrokken invoer vervangen door een in samenhang met de aanbodsprijs bepaalde prijs.

4. De wijze van toepassing van dit artikel wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Artikel 14

1. Bij invoer van olijven uit derde landen, met uitzondering van olijven bestemd voor de conservenindustrie, wordt een heffing toegepast die op de grondslag van de voor olijfolie geldende heffing naar het oliegehalte van het ingevoerde produkt wordt berekend ; dit gehalte kan forfaitair worden vastgesteld.

.../...

De heffing wordt verminderd met het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op het ingevoerde produkt en eventueel verhoogd met een bedrag, overeenkomende met de overeenkomstig artikel 10 verleende steun.

2. Bij invoer uit derde landen van olijfoliekoeken waarvan het oliegehalte een bepaald percentage overschrijdt, wordt een heffing toegepast die op de grondslag van de voor olijfolie geldende heffing naar het oliegehalte van het ingevoerde produkt wordt berekend.

3. De wijze van toepassing van dit artikel wordt op voorstel van de Commissie door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld.

Artikel 15

1. Voor alle invoer en alle uitvoer van olijfolie en olijven uit of naar derde landen moet een in- of uitvoercertificaat worden overgelegd, dat op verzoek van de belanghebbende door de lid-staat wordt afgegeven. De met de afgegeven certificaten overeenstemmende hoeveelheden worden regelmatig ter kennis van de Commissie gebracht.

2. De afgifte van het certificaat wordt afhankelijk gesteld van het stellen van een waarborg, welke dient om te verzekeren dat de in- of uitvoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat zal plaatsvinden en welke geheel of gedeeltelijk wordt verbeurd indien de in- of uitvoer niet plaatsvindt binnen de gestelde termijn.

3. De wijze van toepassing van dit artikel, met name ten aanzien van de vaststelling van de geldigheidsduur van de certificaten en in het bijzonder het lot van de waarborg in geval van overmacht, wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

.../...

Artikel 16

1. De op een gegeven invoer toe te passen heffing is die welke op de dag van invoer geldt.

2. Bij de invoer van olijfolie uit derde landen wordt echter de heffing die geldt op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat en die is aangepast in samenhang met de drempelprijs die op het voorziene tijdstip van invoer zal gelden, op verzoek van de belanghebbende, dat bij de aanvraag van het certificaat moet worden ingediend, toegepast op de invoer die plaats moet vinden tijdens de geldigheidsduur van dit certificaat.

De wijze van toepassing van dit lid, welke de inning van een bij de heffing komende premie kan inhouden, wordt op voorstel van de Commissie door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld.

Artikel 17

Ten einde de uitvoer van olijfolie naar derde landen mogelijk te maken kan het verschil tussen de in de Gemeenschap geldende prijzen en de wereldmarktprijzen worden overbrugd door een restitutie, vastgesteld door de Commissie overeenkomstig de voorwaarden, bepaald volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

.../...

Artikel 18

1. Uit derde landen ingevoerde en voor de bereiding van voedingsmiddelen bestemde olijfolie geniet gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de heffing. Deze vrijstelling wordt toegepast door toekenning van een restitutie aan de betrokken verwerkende bedrijven.

2. Aan de verwerkende bedrijven die olijfolie van oorsprong uit de Gemeenschap gebruiken voor de bereiding van voedingsmiddelen wordt steun verleend ten bedrage van de in lid 1 bedoelde restitutie.

3. De wijze van toepassing van de voorgaande leden wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Daarbij worden met name vastgesteld :

- de lijst van voedingsmiddelen ;
- de restitutie, die forfaitair kan worden vastgesteld op de grondslag van de gedurende een bepaalde periode geheven gemiddelde heffing.

4. Op voorstel van de Commissie kan de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien de toepassing van de bepalingen van de voorgaande leden uitbreiden tot olijfolie die gebruikt wordt voor andere technische of industriële doeleinden dan de vervaardiging van voedingsmiddelen, ten einde de concurrentiepositie van olijfolie ten opzichte van concurrerende oliën te beschermen.

Artikel 19

Ingeval de olijfoliemarkt in de Gemeenschap ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan als gevolg van de invoer van olijfolie uit derde landen, met name wanneer de interventiebureaus ertoe gebracht zouden worden in belangrijke mate olijfolie te kopen ter uitvoering van artikel 11, lid 1, kan de Commissie de afgifte van invoercertificaten ten opzichte van derde landen schorsen behoudens eventuele afwijkingen voor bepaalde bijzondere bestemmingen of voor bepaalde kwaliteiten, totdat de verstoring of de dreiging daarvan is verdwenen.

De wijze van toepassing van dit artikel wordt op voorstel van de Commissie door de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien vastgesteld.

.../...

TITEL III

Andere in de Gemeenschap voortgebrachte oliehoudende produkten

Artikel 20

1. De oliehoudende zaden waarop het bepaalde in de artikelen 21 t/m 27 van toepassing is, zijn :

- koolzaad en raapzaad
- zonnebloemzaad.

Op voorstel van de Commissie kan de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien andere oliehoudende zaden hieraan toevoegen.

2. De lid-staten kunnen tot 30 juni 1968 steun verlenen bij de produktie van andere oliehoudende zaden dan die welke in het voorgaande lid zijn genoemd of waarop de ter uitvoering van dat lid getroffen maatregelen van toepassing zijn ; deze steun wordt verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 29.

Artikel 21

1. Jaarlijks worden vóór 1 mei een streefprijs en een interventieprijs voor oliehoudende zaden vastgesteld. Deze prijzen hebben betrekking op het naakte zaad van een bepaalde standaardkwaliteit.

Behoudens de eerste maal gelden zij voor het tijdens het volgende jaar aanvangende verkoopseizoen.

2. De streefprijs en de interventieprijs worden voor de aan het seizoen 1968-1969 voorafgaande verkoopseizoenen door iedere lid-staat vastgesteld voor ieder zaad waarvan de verbouw op zijn grond technisch mogelijk is.

.../...

3. De voorwaarden inzake de vaststelling van de streefprijs van oliehoudende zaden worden voor het eerste verkoopseizoen vóór 31 maart 196. en nadien ten minste vijftien maanden vóór het begin van het verkoopseizoen vastgesteld.

4. Met ingang van het verkoopseizoen 1968/69 worden een gemeenschappelijke streefprijs en een gemeenschappelijke interventieprijs vastgesteld.

5. Op voorstel van de Commissie bepaalt de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien de in lid 1 bedoelde standaardkwaliteit, de datum van begin en einde van het verkoopseizoen van ieder zaad, de in lid 3 bedoelde voorwaarden en de in lid 4 bedoelde gemeenschappelijke prijzen.

Artikel 22

Bij de vaststelling van de in artikel 21 bedoelde maatregelen betreffende de streefprijzen houdt de Raad rekening :

- met de technische en economische produktievoorwaarden ;
- met de noodzakelijkheid, de produktie in de Gemeenschap in de vereiste omvang te handhaven ;
- bij de voor het eerste verkoopseizoen vastgestelde maatregelen, met de prijzen die sommige lid-staten tijdens het voorgaande verkoopseizoen aan hun producenten hebben gegarandeerd ;
- bij de nadien vastgestelde maatregelen met de noodzaak om voor het verkoopseizoen 1968/69 tot een gemeenschappelijke prijs te komen.

.../...

Artikel 23

De interventieprijs is gelijk aan de streefprijs, verminderd met een bedrag dat op voorstel van de Commissie door de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien wordt vastgesteld.

Artikel 24

Ten einde spreiding van de verkopen mogelijk te maken worden de streefprijs en de interventieprijs maandelijks gedurende ten minste vijf maanden met een voor beide prijzen gelijk bedrag verhoogd. Bij de vaststelling van het bedrag van de maandelijkse verhogingen wordt enerzijds met de gemiddelde opslag- en rentekosten in de Gemeenschap en anderzijds met de afzet van de voorraden rekening gehouden. De maandelijkse verhogingen worden op voorstel van de Commissie door de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien vastgesteld.

Artikel 25

1. In iedere lid-staat is een interventiebureau verplicht de oliehoudende zaden die hem in de interventiecentra worden aangeboden, tegen de interventieprijs te kopen, mits de verkoper aantoont dat de zaden die hij het bureau aanbiedt in de betrokken lid-staat zijn voortgebracht en dat daarvoor de in deze titel bedoelde steun niet is verleend.

Deze aantoning geschiedt op de wijze vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

2. De interventieprijs wordt aangepast wanneer het produkt in een andere plaats dan het door de verkoper aangewezen centrum wordt ingeleverd.

3. Wanneer de voor interventie aangeboden kwaliteit zaad niet overeenstemt met de standaardkwaliteit waarvoor de interventieprijs is vastgesteld, wordt deze prijs aan de hand van een schaal van toeslagen en kortingen aangepast.

.../...

4. De wederverkoop van zaden door het interventiebureau mag de verkopen van de producenten op de markt binnen de Gemeenschap niet in gevaar brengen.

5. De wijze van toepassing van dit artikel, met name ten aanzien van de aankoop en de wederverkoop van zaden door het interventiebureau, wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Artikel 26

1. In iedere lid-staat heeft de koper bij aankoop van binnenlandse zaden tot 30 juni 1968 en bij aankoop van uit de Gemeenschap afkomstige zaden nadien recht op een premie ; deze is evenredig aan de gekochte hoeveelheden en is, onder voorbehoud van de uitzonderingen waartoe op grond van lid 4 voor abnormale situaties wordt besloten, gelijk aan het verschil tussen de streefprijs van deze zaden en de overeenkomstig artikel 27 bepaalde wereldmarktprijs.

2. Bij aankoop tijdens de eerste drie maanden van het verkoopseizoen hebben de kopers bovendien recht op een van de eerste tot de derde maand afnemende opslagvergoeding, waarvan het bedrag op voorstel van de Commissie door de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien wordt vastgesteld.

3. Eenieder die aanspraak maakt op de toepassing van dit artikel moet aantonen dat de zaden van de in lid 1 bedoelde oorsprong zijn en dat daarvoor nog geen premie is verleend.

4. De wijze van toepassing van dit artikel wordt vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Artikel 27

De wereldmarktprijs voor de zaden van de standaardkwaliteit waarvoor de streefprijs en de interventieprijs gelden, wordt door de Commissie aan de hand van de noteringen van dezelfde of vergelijkbare soorten op de wereldmarkt bepaald, overeenkomstig criteria die volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure worden vastgesteld.

.../...

Artikel 28

1. Op voorstel van de Commissie kan de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien besluiten tot invoering van een stelsel van steunmaatregelen ten gunste van de produktie van plantaardige vetten die worden verkregen uit andere inheemse landbouwprodukten dan de oliehoudende zaden welke in artikel 20 zijn genoemd of waarop de ter uitvoering van dat artikel getroffen maatregelen van toepassing zijn.

2. De lid-staten kunnen tot 30 juni 1968 steun verlenen bij de produktie van de in het voorgaande lid bedoelde oliën, mits de in dat lid bedoelde maatregelen niet van toepassing zijn op die produkten; bedoelde steun wordt verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 29.

Artikel 29

De in artikel 20, lid 2, en in artikel 28, lid 2, bedoelde steun mag slechts worden verleend voor produkten waarvan de prijs rechtstreeks of zijdelings werd ondersteund tijdens het verkoopseizoen dat voorafging aan het tijdstip waarop deze verordening van toepassing wordt.

Hij moet vanaf het eerste verkoopseizoen dat deze verordening wordt toegepast en in de mate die nodig is om deze prijsondersteuning te handhaven, worden verleend.

TITEL IV

Algemene bepalingen

Artikel 30

Zodra deze verordening wordt toegepast en onder voorbehoud van andersluidende bepalingen van deze verordening, zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 31

De lid-staten wijzigen hun wetgeving betreffende de benamingen en omschrijvingen van olijfoliën overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 32

Vóór 1 januari 1966 wordt overeenkomstig artikel 16 van Verordening No. 17/64/EEG een programma van de Gemeenschap vastgesteld met het doel de produktie- en commercialisatievoorwaarden van olijven en olijfolie alsmede de economische toestand van de olijventeeltgebieden te verbeteren.

Artikel 33

De statistische posten van de buitenlandse handel van de lid-staten voor de in artikel 1 bedoelde en onder de speciale handel op te nemen produkten, en de periodiciteit en de aard van de te verstrekken inlichtingen worden overeenkomstig de in artikel 36 voorgeschreven procedure vastgesteld.

Artikel 34

Op voorstel van de Commissie kan de Raad met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien de lijst van de in artikel 1 bedoelde produkten wijzigen en voor elk van deze produkten maatregelen nemen die van deze verordening afwijken.

Artikel 35

Er is ingesteld een comité van beheer voor vetten, hierna het "Comité" genoemd, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de lid-staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

In het Comité worden de stemmen van de lid-staten gewogen overeenkomstig het bepaalde bij artikel 148, lid 2, van het Verdrag.

De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

.../...

Artikel 36

1. In de gevallen waarvoor de bepalingen van deze verordening uitdrukkelijk voorschrijven dat de in dit artikel vastgestelde procedure moet worden toegepast, leidt de voorzitter deze procedure bij het Comité in, hetzij op zijn initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lid-staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient een ontwerp in van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over deze maatregelen advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van twaalf stemmen.

3. De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien echter deze maatregelen niet in overeenstemming zijn met het door het Comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht; in dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen. De Raad kan binnen een maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 37

Het Comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lid-staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 38

Aan het einde van de overgangsperiode besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie, gelet op de verworven ervaring, tot handhaving of wijziging van het bepaalde in artikel 36.

.../...

Artikel 39

Verordening No. 25 van de Raad inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de bepalingen die zijn vastgesteld voor de tenuitvoerlegging van die verordening zijn van toepassing met ingang van de datum waarop de onderhavige verordening van toepassing wordt.

Artikel 40

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag gestelde doeleinden.

Artikel 41

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing op de in artikel 1, lid 2, delen c en d, bedoelde produkten met ingang van 1 november 196. en op de andere in artikel 1 bedoelde produkten met ingang van 1 juli 196..

Ingeval overgangsbepalingen noodzakelijk zijn, worden zij vastgesteld volgens de in artikel 36 voorgeschreven procedure.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

B I J L A G E

Benamingen en omschrijvingen van olijfoliën voor handelsdoeleinden

1. Olijfolie verkregen bij de eerste persing (N.B. men kan eveneens de uitdrukking "zuivere olijfolie verkregen bij de eerste persing" gebruiken): Olijfoliën verkregen door mechanische procédés zonder enige bijmenging van andere oliën van andere aard of op andere wijze verkregen. Deze oliën worden als volgt onderverdeeld:

   a) Extra: olijfolie met een volkomen onberispelijke smaak, waarvan het zuurgehalte uitgedrukt in vetzuur maximaal 1 gram op 100 gram mag bedragen.

   b) Fijn: olijfolie, die voldoet aan de eisen van extra olijfolie, behalve ten aanzien van het zuurgehalte, uitgedrukt in vetzuur, dat maximaal 1,5 gram op 100 gram mag bedragen.

   c) Courant (N.B. men kan ook de uitdrukking "halffijn" gebruiken in plaats van "courant"): olijfolie met een goede smaak waarvan het vetzuurgehalte, uitgedrukt in vetzuur, maximaal 3 gram per 100 gram mag bedragen, met een tolerantiemarge van 10 %.

   d) Voor verlichting: olijfolie met een onaangename smaak of waarvan het zuurgehalte, uitgedrukt in vetzuur, meer bedraagt dan 3,3 gram per 100 gram.

2. Geraffineerde olijfolie (N.B. men kan tevens de uitdrukking "geraffineerde zuivere olijfolie" gebruiken): verkregen door raffinering van bij de eerste persing verkregen olijfolie.

3. Zuivere olijfolie: verkregen door menging van bij de eerste persing verkregen olijfolie met geraffineerde olijfolie. De mengingen kunnen tevens soorten olie opleveren waarvan de kenmerken telkens door kopers en verkopers in onderlinge overeenstemming kunnen worden vastgesteld.

4. Olie uit olijfkoeken: verkregen door de olijfkoeken met oplosmiddelen te behandelen.

5. Geraffineerde olie uit olijfkoeken: verkregen door raffinering van de onder 4 bedoelde olie en bestemd voor voedingsdoeleinden.
   (N.B. het mengsel van geraffineerde olie uit olijfkoeken en olie verkregen bij de eerste persing - gewoonlijk bestemd voor binnenlandse consumptie in sommige producerende landen - wordt genoemd "geraffineerde olie van olijfkoeken en van olijven". Dit mengsel mag in geen geval eenvoudig "olijfolie" worden genoemd.)

6. Olie uit olijfkoeken voor technisch gebruik: alle andere olie, afkomstig van olijfkoeken.

.../...